

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毛五若
派不到則郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
美金九元七毛五半
年五元三個月二元
七元一月一元中國
及外國每年收美金
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈

中華民國拾年六月三十號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年五月廿六

號九四期星(卷七)

專載

金門致公總堂第二次懇親大會代表團致各埠洪門機關報書續

我洪門有言論之機關四。一在金山曰大同日報。一在雲
高華曰大漢公報。一在檀香山曰漢民報。一在紐約曰民
國公報。一紙風行。四海應聲。取功之大。不可言傳。
然猶以為羣龍不可以無首。消息不可不互相靈通。宗旨
不可不到底貫徹。查大同日報。為我洪門黨報之公動。
亦為吾國海外革命報紙之首唱。在四黨報中。歷時最
久。持論尤為膾炙。且與致公總堂同在一處。黨務與報
務之間。易收指臂呼應之靈。監督扶持之效。代表等用
是決議。洪門言論機關。以大同日報為主腦。尚祈
貴總理暨貴編輯先生。遵議案。紀事立言。大體與
大同日報取一致態度。則洪門言論統一之功。無分岐
之弊。至於含毫瀟墨。與會淋漓。凡膺合於吾黨精神手
段與目的者。在

貴報均可自由發表。此案非過為拘迂也。用意祇以大同
日報為標準。使吾黨黨報有共同之可循環耳。抑羣言
淆亂。莫甚於今時。吾黨設使無健全之言論。一言之論。
以灌輸於大眾。則雖屬手足。恐亦易受策鼓之語所動搖
。害真不知胡底。
貴報善體此意。至為厚幸。附錄原案。並希鑒閱。原案
如下。金門第二次洪門懇親大會。議決洪門言論機關統
一案。即日發出通函於金門大同日報紐約漢民公報坎拿
大大漢公報檀香山漢民報。說明洪門之精神手段目的與
對時局之態度。使立言紀事。有所依據。并承認金門大
同日報為本黨各報領袖機關。未黨各報。視之為立言紀
事之標準。此議案効力。并及於新開之洪門機關報云。
肅此順請

均安 金門致公總堂第二次懇親會代表團公啓
民國十年 六月 日

(記者按)此函係金門致公總堂第二次懇親大會。各代
表諸公所訂。轉到本報。原其主旨。係為統一洪門言
論機關。務使我洪門。內外各報所言。無彼此混淆
之別。其中論及本堂大計。及有神於國計民生諸要端
。不可以個人意見。違背本堂正大光明之宗旨。至於

電話詩慶五〇八號 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

本公司新辦到
唐山上上荳粘
廉價發行貨色
鮮美新張伊始
志圖久遠交易
工惠顧二十
包以上照發行
價計算
永豐公司
黃子衡啓

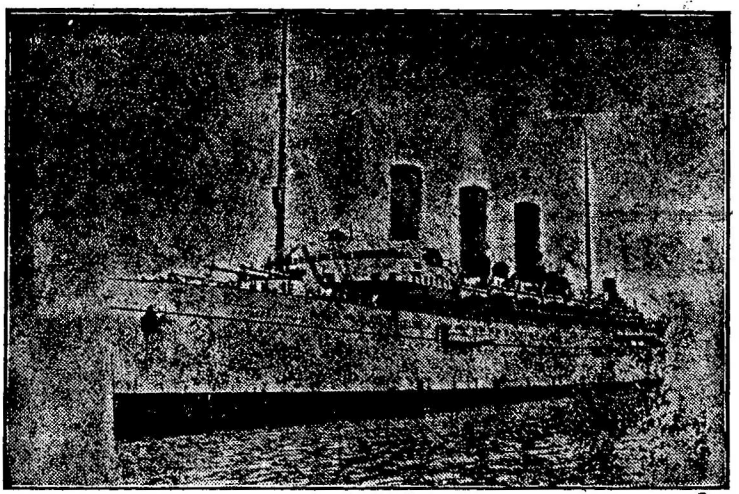
FOO YUEN BANK
SHEKKI, HONGSAN,
CANTON, CHINA.

付金銀書信注意

中國廣東香山
石岐大廟側
缺源銀號收

本號開設十餘年專做銀業。意接滙省
佛港澳各埠銀兩找換金銀紙幣代派
舊金山及各國僑胞回唐金銀書信滙兌
快捷妥當久蒙各界及旅外。諸君贊許
今為便利梓友推廣營業起見特取收信
代收代滙辦理通融無論多少用價從廉
如蒙 惠顧極表歡迎
▲茲將代滙金銀信用價列後
凡滙回港幣則照派港幣一元至百元者
每十元收信資港銀二毛若滙元以上者
更為廉平每百元收信資港銀一元半以
示優待凡托收信兌代理亦照上例并照
當時銀行滙價代滙附此說明
貴友開設信局委小號代理信資務請如
蒙 委命請逕同信資向銀行買現銀牌
紙並寄返府上之函及尊處中西字門牌
登齊自行向郵局買掛保寄到小號定即
寄親信伴友到府派妥即取回音寄。尊
寓如 台駕還寓或入。均可於來信時
聲明則小號委託蕭煜欽兄轉呈。尊
尊覽若台駕無暇則交由蕭煜欽兄代滙
代寄亦可如何均聽尊便仰祈鑒顧是荷
蕭煜欽謹啓

四亞輪船公司



▲懇請留意

▲旋唐諸君

價目		溫哥巴至香港		赴香港最近船期	
一等	一百三十五元	二等	一百一十五元	亞細亞	五月廿六
三等	八十五元	四等	六十五元	日本皇后	六月十五
大船	六十元	戰稅	另加	滿提高	六月廿三
戰稅	另加	亞細亞	七月十六	日本皇后	七月廿一
戰稅	另加	滿提高	八月十八	亞細亞	八月十八

住信通施徒司 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客 J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

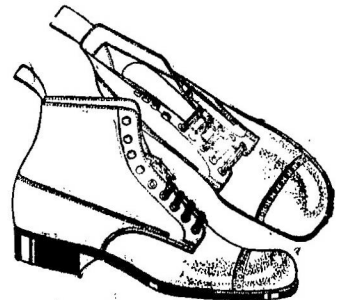
孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,
138 Pender St. E. Vancouver B.C.

▲華友注意
本銀行遷往片
打街一百三十
八號與各華友
往來應接更為
利便且華友垂
顧者較前更多
華友之親我者
益密本銀行此
後之所以歡迎
華友者益加親
切矣
雲孖銀
埠行謹啓

米 樓 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單下
當然如命妥
當
奄不路米偈啟



委路慎舖
新式春天上
材料男女名靴
每對七元二五
與七元四五請
來賜顧是荷
本店主人啟
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日運用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能滿意

何樹屏寓內方脈
電話(詩吟)二六六零

廣興祥司人關耀崇啓

雲山紙收買花旗銀
紙并接理香
各都銀信

金利源啓
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞網巾送禮禮券紙料炮竹 器料素唐香書籍雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂觀大小皮夾袋各款皮夾夾碼時款上等西裝靴長短膠鞋等

▲舖在片打街門牌七十七號
(誠讓時毛八九九)

注意
我國僑胞在加西而回國者皆欲將所存之款匯回國內以資家用或作生意之用惟因匯款手續繁雜且匯費頗昂故多不願匯回國內者本號專辦匯款業務無論匯回何處均極其妥速且匯費極其低廉如蒙惠顧請向本號接洽可也

本號專辦匯款業務無論匯回何處均極其妥速且匯費極其低廉如蒙惠顧請向本號接洽可也

金利源接理
本號專辦匯款業務無論匯回何處均極其妥速且匯費極其低廉如蒙惠顧請向本號接洽可也

域多利公司
HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P O Box 304 Victoria, B.C.

新張廣告
本號專辦本埠專辦祖國大宗油米京東海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零售沽價極相宜 諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無誤如蒙委託請照下列西字付來

司理人周家超啓

雞蛋麵每磅壹元
發行相宜
製麵師雷家協司理人雷法隆啓

433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

船名 雲埠開 美港出帆日

船名	開行日期	目的地
龍野丸	四月二十日	美港
伏見丸	五月十一日	美港
富山丸	五月十一日	美港
香取丸	五月十一日	美港
德島丸	六月一日	美港
珍怒丸	六月二日	美港
姊姊丸	七月十三日	美港

代理人 西文住址
B. W. Greerton & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

以上有(▲)與(○)形之輪船俱為運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪船由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止(○)形之輪船由雲埠開往經橫濱而至香港神戶而至姊妹輪船其他客船由雲埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等
三百四十六元	一百零一元	六十五元

號盛
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

滿地可
本公司備辦祖國貨物所有餐館衣館用品俱全刻為擴張營業增進新式館妙麵麵和起見特由美國購置新式製麵機器四架並聘請著名製麵師黃漢君親來教授所製金銀絲麵滑異如不我信請嘗試之諸君將麵與本公司最特色之咖啡價目列左

品名	價目
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙

內照常辦事
有蒙委託請移玉面商
溫金有啓

樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
BLOG.
501 Main St. Vancouver, B.C.

同胞注意 同胞注意
啟者今當新張于始志在名場大減價兩個月以表歡迎之意倘有鑲牙脫牙醫牙補牙等修理各精良擅醫牙痛諸君光顧快來切勿失此時機在雲埠片打街門牌十九號倫昌樓上此佈

民國十年六月一號 平民牙科醫學會李深李顯披露

廠麵麵民利
LE MAIN NOODLE FACTORY
125 CLARKE STREET
P. O. Box 1674 Phone Plateau 2569
MONTREAL, P. Q. CANADA.

宜相行發
本公司備辦祖國貨物所有餐館衣館用品俱全刻為擴張營業增進新式館妙麵麵和起見特由美國購置新式製麵機器四架並聘請著名製麵師黃漢君親來教授所製金銀絲麵滑異如不我信請嘗試之諸君將麵與本公司最特色之咖啡價目列左

品名	價目
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙
鮮製雞蛋麵	每磅一毛四仙

正脾胆
●海狗鞭 ●脾腎補
●臭鼠胆 ●正花旗參

堂安保
BOW ON TONG CO.
12 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散

大醫生廣告
內科外科
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts.
Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555
Resid. Bay. 2406

修整自由車
啟者現聘得老手機師合件開設自由車房以及代理買賣新舊車兼理生命燕疏事務如蒙客光顧請照下列電話通知隨時如命修妥合用其工價定必額外相宜以別家不同此佈

▲車房門牌四百一十七號士定街東電話七七八七
▲住址五百零一佐治街東電話七七八七

永泰隆馮昌珠披露

童子衣服 每套褲兩條 九元六毛六先
本號新式童子衣服布色
隨意每套有褲兩條定價
公平 該銀九元六毛
五先

CLAIDAN'S
155 HASTINGS ST. W.

隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失

祖國新聞

北京警廳嚴防商竹不得

北京警廳嚴防商竹不得 設在先農壇內 爲粵商彭秀康糾合多數粵人承辦 前因以重金聘伶金少梅演劇 開動都城 每日大演一場 獲利頗豐 已爲官廳所覬覦 辛酉正月間 因戲金少梅者過衆 擠場極滿 致釀命案 翌日檢案官檢驗 認爲該園落成時 經市政公所派員勸諭妥善 厥後不在遊園 而警廳乃乘此強將其封禁 欲散一筆大的竹槓 始准復業 輿論譁然 一般京中大老 多與彭秀康有舊 咸抱不平 挺身出而調處 孫寶琦督辦尤爲出力 該園經理 情願犧牲其六個月溢利 撥充賑款 使警廳不得沾潤 頃聞該園已得北政府許可 不日即可重張演戲云

顧品珍拿殺楊天福

顧品珍拿殺楊天福 前本匪首 爲雲南者七八年 屢經官兵剿辦 均未伏法 後唐氏有事於四川 恐其爲內患 始招撫之爲提督 擬率之赴川 不意川事完全失敗 致所謀不成 此輩留之滇中 轉爲雲南之憂 在唐氏時代 即思剷除之 旋唐去顧代 即改其名為游擊 以楊天福爲游擊第一支隊 惟該軍以土匪成性 此時雖編爲正式軍隊 乃常開賭集賭 並時演其舊技 暗殺盜賊 在楊林一帶擄掠劫掠客商 爲顧氏深惡 屢經剷除之 該軍亦自知難容 自衛甚嚴 無隙可乘 後因劉顯世欲回黔 求助於顧 顧即以游擊軍相假 於黔之計 僅此軍隊已難收拾 何堪加多 固拒絕之 顧氏則乘此機會 沒收其槍械 其法即借送爲名 實以爲該軍赴茶園看戲 則營中必空虛 即可派兵入營 沒收其槍械 不意該軍竟全副武裝而往 此計不能行 翌夕即各持槍械 向迤南方面而逃 時楊天福尚在東寺街之公館內 顧聞訊 即派兵追擊 并命第一混成旅長楊善 率兵一團 包圍楊宅 時天福正在高眠 在軍隊方面 則恐其有戒備 即亂放槍 並放火燒其鄰居 其鄰居見火 正值睡熟之時 因烈火冲天 無處逃奔 不得已開門高呼云 自己係委顧 請勿亂放槍 留一線生路 該匪遂生 軍隊即一擁而入 槍傷楊某及新郎 並將陪席某刺死 由馬某之屋 穿入楊天福之室 時楊始起床 亟招侍入室之軍隊云 我楊某即犯包天大禍 由我一人獨當 決不私自逃遁 但我楊某雖係出身土匪 亦不過提提槍支隊及游擊軍職 望祈留我一體面 對於我及家屬 均不必加以鎖縛 由我自自行同軍隊赴軍署待罪云 當即由某兵士報告楊某 時楊某以其情尚可 原即許之 命彼與已並肩而行 入軍署 亦不拘其家屬 先是楊某居民 忽聞警聲隆隆 烈燄騰霄 全城震動 若大禍之將至 後探悉係捕楊天福 並聞楊已就捕 解入軍署 人心始定 後數日楊已斃矣

余標禮秘授學士

精究卜易 小批八元 中批二元 大批五元 九宮星五元 流年逐日十元 卦易五元 擇日另議 竊謂星命理陰陽 經術家斷訣最要 幽微吉凶隔線直筆 一批如蒙惠顧請向 西字信箱附來便妥

金門致公

爲通告事本總堂爲 籌建廣州五祖紀念 廟事發起有年 既集本年西曆六 月遷入返國辦理建 築一切事宜決不延 緩惟事體重大需款 彌殷仰 各埠僑仲有未捐款 或捐而未交者迅即 催收通來以清手續 而促成功可也此佈 民國十年二月廿日 大埠致公堂啓

寓客注意

啓者本旅館開設有 年各界人士旅寄者 咸稱便利內有房百 間每間有冷熱水洗 濯另有電話線利用 現定價每位一宿 收銀一元以上至下 者收銀一元每定房 一星期取價由五元 以上此佈 Hotel West Ltd., 414 Carall St., Simpson & Marchese Mgrs. 和市旅館主人啓

駐城籌賑國內旱災團收到各人捐款芳名列

- 代字 (●劉 ●元 ●黃 ●李)
- 卡笠必關通潘六 麥咕坤關國貽 關國琴 每二
 - 城埠西人一 統整又賣物十四
 - 加拿大旅館五十 梁本奕十一 五毛
 - 劉希新 煥傳 須明星 廣傳 鄧拱宸
 - 各三 卑詩餐館二 五 湯景濂 活蘭
 - 鄧傳 周仁郎 如炎 鄧炳智 世啓
 - 陳津滙 巧世 銓廷 豪世 邦世 錦芬 李南
 - 鄧順 張培炯 各二 心傳一 五 梁世結
 - 威光普 伍子禮 周達熬 沾能 潘周君 煥珍
 - 別祖維 樣維 名舉 鄧告成 李培 李群 李梅
 - 沙士加寸麥祐手西人五 粗花埠 卡路頓餐館二
 - 作加佛 國民餐館二 雷學錦二 李新貴 棟文
 - 挹芬 鄭彼德 雷錦泉 經信 經臻 家奕 各一
 - 林英倫五 意士平那 關美雨 每二 鄭龍
 - 林賢暢 鍾英亨 每一 加笠巴下
 - 巴黎餐館 關則順 每五 關元邦 血三 念宗
 - 關崇啓 國耀 李元亨 卓平 黎松茂 新公主餐館
 - 關金龍 國柱 周開輝 蔡瑞英 每二
 - 關朝國 張椿翰 每二 胡旺 張浚賢 每二
 - 關朝明 張國堯 每一
 - 光祖手西人二 雷萬吉一五 庭瑞二
 - 沙士加寸 麥祐手西人十 片市阻珠永光手西人五
 - 馬溪加 馬溪加
 - 李聖輝二 周劣午陸得好 周在機各一 椿一
 - 六利被云謝梓良十 譚紀順五 金彥二 煥臣
 - 五 威路哥葉來啓 來教 各式 來燭一
 - 甲技實路余桐二 卡恩利林德銓二
 - 期慶場伍滋 麥一園 每五
 - 西人五 葉地球餐館十五 偉羅增景常一
 - 城埠西人北活氏五 西人士蔑一 五 劉光祖十
 - 城多厘 振二
 - 失路哥
 - 榮 明蘭 英倫 鴻 沛 沐進 敦寬 每十
 - 雲南宛(田旁)蘭五 治魯把批連余業二
 - 點開頓 秩治 治魯把批連余業二
 - 李錦祺 盧寶慶 傅錦 舉世 福海 每四 盧成就
 - 李就 每三 李德 玉勝 曾傳照 阮宗芳 潘文海
 - 李就 廖永嘉一 卡勒失地林春廿
 - 李就 李棣公司手
 - 林什世 泰春 楊其祥 每十五 英 潮
 - 李俊成 張欽 每十 張炳立 李福 祐堯 明超
 - 強 源 植 梁漢 遇 每五 胡寬四
 - 趙翠五 三 李仰 蘇 劉莊 司徒文煒 焯

城埠致公總堂手

- 城埠致公總堂手
- 城多利車房十 東閣 可良 雷學招 古連赤
 - 各九 湯二樓 王冲 有 昭燦 發亮 鄭奕祥
 - 雷學炊 結裕 各二 時掛 錫榮 方賜章
 - 甲 蕭金甄 銘贊 承大 馬邦 鄭存 梁惠忠
 - 彭物 伍章燕 繆寶湘 謝廣業 雷宜標 炳祥 羅紹
 - 泉 煥英 玉屏 甄見 各一 開 西人跑路
 - 就 趙勝 各五毛 魯市二毛五 卡夫一毛

城埠致公總堂手

- 城埠致公總堂手
- 馬能燦五員 周家津式四員 陳派二員 食和生員零五
 - 陳宜權 周家鏗 周成翰 馬林太 胡和英 謝永啓
 - 周道秀 鍾森 謝美相 遇 司徒文海 馬心濃
 - 方文友 司徒文渠 馬喜 謝維挺 黃江 黃滿
 - 謝龍彰 鍾元 雷全 美利 黃運錦 馬大作
 - 朱廣育 朱述彰 方紹福 司徒燭傑 各捐一圓 曹錫
 - 葉霖六毛 周來女 希潤 謝維雅 陳椿 胡持亭
 - 司徒父榮 謝章 梁秉坤 周成輝 曹廣鎮 黃重威
 - 鍾沾 盤大昌 羅清海 各捐五毛

城埠致公總堂手

- 城埠致公總堂手
- 馬駿效 雷學顯 馬昌瓊 李滿南 雷學顯 馬益
 - 李駿 司徒祐 梁桃 雷水 趙照 吳昂
 - 謝來 麥顯 李祥順 雷華領 黃官 雷學振
 - 司徒連 李瑛南 梁荷女 李金垣 李鳳來 李仿來
 - 各捐一員 胡祥七毛五 馬成大五毛

城埠致公總堂手

- 城埠致公總堂手
- 三合公捐銀十 致公堂捐銀五 張乾 錫松 蔣進
 - 張椿洽 關崇拔 已上五名每名捐一 關崇信 阿嘉
 - 張錦活 黃 壽 湯慶 已上六名每名捐一
 - 梅炬七毛五 李喜 炳照 獨衍 關崇奇 關荒
 - 張文煥 黃舉賢 余岑中 李俊 李振 馬槐 張炳美
 - 胡維琳 劉慶 已上十四名每名捐五毛 黃有二毛九
 - 李德平五 葉君遵 胡溢 各三 李賢長 葉卓
 - 各一 胡榮一 五 鍾錦一 (代元)

IT'S EASY TO READ NOW



電燈線新設 及妙手修繕 晝夜 應求

Star Electric Supply Co. Phone Sey. 9419 250 Powell Street Vancouver, B. C.

城埠致公總堂通告 本總堂新立之菁莪學校准西曆七月拾壹日開學凡僑胞諸君有子弟志在求學者請到三合公司報名本堂爲培養人才起見無論各界少壯人等均一律歡迎 此佈 民國十年 六月一號

城埠籌捐局收到捐建五祖祠捐款名列

- 黃五福十元 袁奕捧五元 尚柱三元 莊巴崙
- 徐華照 李祥寬 胡維煥 馬治良 各捐廿元
- 徐伯棠 馬光錫 朱葵普 陳百祥 梁贊等
- 馬榮雅 馬世爵 黃維迪 陳明健 梁觀祥 鍾忠振
- 黃滋達 天星 遊國 李龍千 丘百明 馬達通
- 王祥 馮兆榮 林昌 黃翁世 馬宏詠 梁祥財
- 各捐十元
- 馬內騰 陳文棟 李聖順 馬洪文 陳寶明 馬世遠
- 黃才盛 鄧元 曹翔全 周瑞來 陳孟煥 陳泉彬
- 關滿 黃世輝 林章 馬瑞和 朱炎業 李昌衍
- 馬本渠 秋榮 吳榮統 余統生 馬淳奕 就才
- 曾柏 馮兆端 瑞濃 保宗 各捐五元
- 張芝 廖子榮 朱基貴 伍洪冲 梁慧三 梁慧居
- 李春 劉學勤 郭才 陳宏文 朱務修 盧忠
- 周世鈞 各捐三元

嶺南酒樓因時告白 嶺吐明月。光照杯盤晶瑩。南來薰風。清涼襟懷舒暢。有脚陽春已去。屈指炎夏又來。客途暑熱。爭向茶室以乘涼。名士風流。應借酒家而遣興。本樓備有百葉清風。綠茶。梯步千層。俗塵不擾。至於庖人烹調之合節。侍兒招待之殷勤。久已膾炙人口。不用贅詞。工商士庶。盡興乎來。

本樓電話 (詩慶) 式二八二 雲城嶺南酒樓主人謹白

廣東新聞

沙棍之大運動

廣州消息 吾粵之沙田 以東莞為最 歲之收入 為數不貲 是故利之所在 各劣紳均藉護沙為名 紛紛設局爭收 遂致鬧訟 經年不息 而所設之局管理 妥善與否 均不計及 駐局團丁 又屬各紳之私人 因此盜賊不逞 保護又無實力 以致各方匪徒 乘勢掠奪滋擾 時有所聞 故陳省長前下車伊始 深悉各屬辦理不力 遂即下令委屬某為東莞新順四邑之護沙統領 自視事而後 已實行整頓 每年每畝祇收費六毛 較之往昔順屬各紳所設之護沙局 每畝收至一元九毛 比較往日少收三份之二 故現順屬各紳 恐一旦沙費被奪 利源驟失 特聯合各同伴 自稱四邑沙田全體佃戶代表 入謁省長 催令撤消四邑護沙統領名目 復回昔日舊紳所辦之局 陳省長已悉此中緣故 屢不傳見 各紳見計不售 又多方運動各沙佃戶 聯呈省署 務令取消 以達其慾望 而各佃戶以交納周部 祇交六毛 若交舊紳設立之局 則交一元九毛之多 已多不值其所給 故各紳連日四出運動 極形忙碌云

淫婦爭子之活劇

台山白水橋林村陳某之女 原配廖木田李宗陸為妻 氏因嫌宗陸貌醜 夫婦間時多齟齬 故此久蓄去志 旋生子兩歲 竟携子假往探親 一去不返 聞係逃往省城 何南台籍人黃某家僱工 又不甘獨宿 早年遂嫁回台山 李恩為妻 不數月 該氏成孕 又以李恩家貧 私逃至台山沖葵 嫁與曾某為側室 後被李恩偵悉 向曾某索補身價 聲明該氏已孕而嫁 他產生男女 原係李家血脈 均當送回李家撫養 不久果生一男 該氏頓食前言 乃用偷龍轉鳳之計 適鄰鄉某氏 拋棄女孩在路 後拾之歸家 派人送返李恩 當時李恩 不知其情 刻即接回養育 隨後偵悉其偽 遂赴法庭起訴 經檢察官派警拘傳該氏到案 押候質訊 不知如何狡脫 復回會家 詎曾某之妻 不肯收留 該氏迫得在台城西門舊墟租屋居住 又往西寧市警署控告某負心 謂氏所有二子 俱非曾某所出 彼既棄我 則二子應交還於我等語 譚巡官以其言屬有理 着曾某將其子帶案交還 曾某斤斤置辯 譚巡官遂勒令幼子歸曾 長子歸氏 二人頗有允意 遂該氏原夫李宗陸又到警署追取帶逃之子 譚巡官無法處理 遂將二人 併解縣訊辦 不知一波未平 一波又起 而李恩又到縣起訴 請勒該氏交還當日囑易之子 亦怪聞也

●徐固卿講學孔教會 徐固卿素服膺孔教 前曾於京師孔教社演說多次 發揮皆極精透 此次回粵 聞孔教總會 每來復日皆設講學會 極其贊美 屢擬親蒞該會 發揮學說 以表贊同之意 昨為來復日講學之期 主任林澤豐特於徐君到會講學云

總堂通告

三全坎馬盟長延遠先生準擬近一二月聖眷東旋以娛晚景所遺全坎總盟長一缺亟當選擇才智兼備有中西學識者充當庶於堂務進行國家交際外邦接洽不失其儀方能實收其益本總堂為慎重起見經於去月廿五等會議表決先由各支堂各舉所知者報告前來然後開全體大會復選其才之優裕者錄用文到之日仰祈遵照選擇合格者統於六月以前備文送名前來以便辦理此致會長林立榮啓書記羅小白啓

元亨押廣告

啓者吾等厚集重資開設押舖為利便僑胞不時之需并做銀業按揭生意取息從廉間有特別揭項隨時面議但須契據可質方可履行以昭大信各國金錢幣幣隨時價轉換倫蒙垂青無任歡迎

舖在丹杰利街門牌七十號

電話(失慶)三三九六

林潤德啟

北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京倉儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。百篇斗酒。琴樽不負夫良辰。聯袂登樓。風月可談於此夕。况夫十二金釵。三千紅粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令軍行。擬丞相之園。玉樓人醉。酒旗高映。沽春者望杏頻來。茶鼎留香。消暑者停車至止。諸君子喜掛杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。



▲上好麻包出賣

本店有大幫上好麻包最合裝薯仔及麥谷之用平價出售買者請來緬街六零號爺士羅士市頓啓

電話(詩慶)二七九二

S. Rothstein 980 Main Street, City. Phone Sey. 2792

雲哥 打街東

巴黃 (影)(相)(館)

沛昭 司樓上

第八十號宜耀公

JOE HANNAN PHOTOGRAPHER & Miniature Painter 80 Pender St. E. Vancouver, B. C.

城埠致公總堂通告

為通告事案據安且由省都城分堂信備衛章程事屬可行前經兩總堂籌捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事為此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生到各埠妥為接洽照章辦理至為切切

▲并將安且由省都城致公堂聯絡保護章程弁言列後

時至今日。風雲變幻。禍患卒乘。我安且由省。地方遼闊。足散居。保護實未週到。雖金門城多利。總堂徵收常年經費。倡言保護。仍恐顧慮未及。難以兼顧。爰是我安且由省。都城分堂。倡議聯絡保護。會經金門伍梓南。黃石公。城埠林立榮。三君許可。按照金門城埠兩總堂條例。加收經費一元。經於舊歲十月十號。開全體大會。衆皆贊成。即附表決。任命譚義先生。為安且由省各埠調查註冊徵收人員。到日仰各埠洪門人等。勉盡義務。特此先行通告。並希轉知。此佈。

▲(一) 凡安且由省洪門人士實行互相提攜聯絡保護為主旨

▲(二) 凡安且由省洪門人士每人領收常年經費二員金門城埠兩總堂經在內發給註冊收條為據

▲(三) 凡安且由省洪門人士無論遠近被人侮辱一經函電報告即委交涉員料理至賠償車費住宿費歸遇事人支理若平水多寡祇準領受不許索取

▲(四) 凡安且由省洪門人士本堂議定每年行政費用須要違章繳納如有特項不遵遇有大小案件概不管理并不能享受本堂一切權利

▲另附

自民國六年倡建廣東省城五祖先烈祠久矣成議在案準於是年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員回國開辦凡我洪門人士每人領捐三元前經李雲漢張錫教二君週遊各埠募捐款項其中已捐者固多未捐者亦復不少今再委譚義先生為勸捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是為至要

捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是為至要

民國拾年 三月廿四日 駐城埠安大教公總堂特啓

欲習工藝者請看

兼承接製造化學雲石檯面

概面等物發售

鄙人研究西人學術經三十餘年凡有補於民生日用之品無不專心考察務臻美善即如繪畫五彩磁器製造化學雲石檯面及各種繪事之學皆可教授茲特將數言俾有志工藝者並陳浩然教授炭相寓內

華人新埠一六四二號陳寶賢披露

函授學校廣告

蓋聞璞玉以磨琢而器成。金刀以磨礱而寶見。以知學道同於攻玉。析理切於操刀。士君子夕惕朝乾。未嘗須臾稍懈。況乎飯牛餽能苦讀。負末亦知橫經。慕道情殷。不必身列膠庠。猶專其心而好學者也。僕見海外青年聰明詔秀。殷殷向學者大不乏人。惟是僻處偏隅。因謀食生計。雖欲負笈從師。又無暇晷。每有中途輟學之歎。今屢承各友以函授相請。所以有函授學校之設也。僕才識淺陋。豈敢高坐師堂。但文學商量。聊結天涯翰墨云爾

課程

(論文)(詩詞)(信札)三科為首餘如考證問答課學均聽其便

每星期作文式篇每月收信金貳圓五毫如有志向學者請將下列掛號住址

存心學堂 宣川 顯 寓

Chin Wing Chun Tong 440 Main Street Vancouver, B. C. of Canada.

蕭 寓 宣 寓 宣 寓

Tai Hon Kong Bo 445 Carrall Street Vancouver, B. C. of Canada.

P. O. Box 260

主幹 賴川學校陳心存啟

大漢公報伍嵩翹

致公總堂啟事

為通告事頃接檀山致公堂電稱懇親大會又復改期仰各支堂知照未可派代表前赴候日期更定再行佈告此佈

城埠致公總堂披露

承受生意廣告

啓者云埠卡路街門牌五百四十三號如意館生意原日係林益立佐德生德潤德榮等合併所創今因德潤德榮等自願別業願將股份舖底全盤生意頂與德榮承受準於六月八號在如意館當眾交易清楚若前日如意館有欠到中西數目各項等情仰即到報知若逾期不報乃係自誤特此佈告

德榮啟

卡忌 新張 廣告

WING HING & CO. 218 Centre St. Phone M. 6024 Calgary, Alta. Canada.

本號新張伊始特為推廣起見專由祖國辦到油米薪材蘇杭雜貨及中西貨品餐衣館日需物品發售至若貨色之新鮮價目之低廉尤其餘事僑胞惠顧無任歡迎外埠寄更妥為便捷

司理人周家棧啟

▲承受葉園告白

啓者茲弟承受葉園心兄批耕到土名麥溪的地葉園連批尾所有園面菓子及傢私等物照時價承頂準期七月二號下午兩點鐘在該園交易清楚如鄭心有欠到中西貨項仰依期到園與他經手清楚自交易後概與新人無涉先此聲明此佈

西歷一九二一年六月廿八號 承受人劉直基披露

曹外方脈新統

內



此書發行
總發行所
白濁世英
鹹有疥癬
癰疽流注

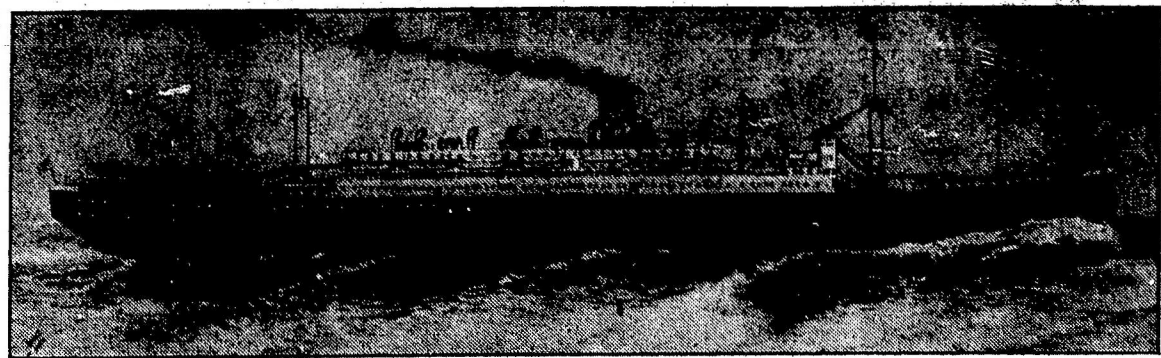
論醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各處
這年頑癰屢醫無效等症不妨試診或將其症步履眼臨
便灸貼遠道隔鄰來就診者可將病源自起至今逐一列
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取者
散定必如命從速付上決不延悞

牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

太平洋輪船公司佈告

按溫秩珠船因機器不安阻延數天方能復同域多利埠然該船復回又要入塢修葺適因造船家罷工欲趕不及不能依期候至柴月九號新船舍路華市即行風雨不改回國同胞希祈注意本公司謹啓



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開
行返港

▲舍路華
新歷七月九號
舊歷六月初六

▲溫秩珠船
新歷七月廿七
舊歷五月廿七

▲企市積
新歷八月廿五
舊歷七月廿五

▲舍路華
新歷九月十七
舊歷八月十七

代理人
域多利
馬同昌
永祥源
乾豐號
同啟
舍路代理人
馬登

Lee Hung Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 535 Carraill Box 423 Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廿八期捐款開列

雲高華

許昌彩五百元

黃恭華 鄭修福 朱耀通 每二百十五元
陳壽壽 阮本祝 每壹百五十元 余贊一百元
甄奇香 黃協興 鄭盛煜 梅宗祥 葉君邦
葉炳煜 馬恒光 啓瑞 李助南 陳良燦 林賢耀
林進耀 許炳昌 澤洋 休達 濟鄧 陳揚德 端德
陳積文 豪義 啓裕 毓瑞 明智(火旁) 文煥 文永
應學 凌父 過業 祥積 應諒 明相 黃世寧
謝德彥 開平 黃昂湛 各五十元 朱開榮二十五元
林德灼 甄現香 甄錦香 葉崇銳 達浣 達泉 桂煥
葉君楠 甄鏡 鄧隆萬 許松濟 濟賽 黃衍新
阮宗煥 葉添遠 葉瑞 各二十元 陳舜潤 伍銓忠
馬煥俊 黃廷發 甄永錫 許澤清 黃寬昭 謝燦瑞
陳榮業 余中環 趙澤普 煥輝 馬本概 性俊 李孔煜
葉崇奇 松煥 趙廣奇 黃宜俊 陳明銓 許奇(金旁)
各十元 許廣文 陳文錦 六元 余照 甄明廣 陳華樞 林舜德
丘賢聲 容學權 葉君登 甄明偉 明禮 林舉迎 伍子振
吳厚鴻 馬有樂 甄明偉 明禮 林舉迎 伍子振
熊世銑 丘淮聲 葉遠儒 崇槐 廖長 蔡美盛
馬標俊 李學海 黃增林 瑞福 林舉相 賢玉
曹百焯 鄧章煥 謝朝喜 有林 桂維 陳連照 元寬
曹翔深 鄧卓 明旋 元樹 珍光 鉅勝 應瑞 振炎
陳桂芳 不舊 明覺 明俊 應彰 文喜 兆文
陳應美 林宏立 賢緒 譚奇快 昌昂 略重福
黃基芹 訪奇 達濟 朝享 黃金悅 許澤霖 黃官霸
司徒于棟 謝作珍 連治 文泰 明海 陳錦福 景南
陳祥銳 濯良 連治 文泰 明海 陳錦福 景南
陳照業 明奕 明訪 齊良 德燕 鉅文 連遇
黃洪錦 經煥 彩機 各五元 文森
▲舍路華
李石五十五元 溫德炳廿元 學廣廿元 蔡傳棟廿元
許三樂十元 李壽正元 譚顯盛五元 李焯忻五元
▲企市積
李殷良一百元 李信 譚實議 各十五元 鄭如齡二十
元 麥箕南 譚創連 李世廣 甄乙黎 顯仕 寶同
伍建三 麥箕嚴 沖衍 各十元 李奕義 李洪 華初
李偉植 殷佑 雲銳 鴻慶 彭榮康 榮祉 朱頌昌
朱奇禮 葉連禮 楊福順 林活德 何成裕 鄭華廷
伍時就 朱耀昌 鄭帝馨 各五元
▲舍路華
馬本浩 竟俊 趙炳文 各五十元 伍福于加捐三十元
伍于燭加捐二十元 許昌錫十元 李煥章 黃仲立
伍俊錫 黃榮寬 開旋 林牛穩 李長鑑 陳炳欽
黃萱倫 馬民成 烟才 黃金珩 杜有 各五元
▲舍路華
黃椿廣五十元 黃樞傳 啓律 葉美 黃基雲 煜學
余榮中 黃作球 致女 各五元
▲舍路華
馬盤倫 翁忠良 馬修竹 心理 昌達 我俊 洪雅
各五元 卡市頓

雲高 號生合
HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.
▲新張廣告
本號設在片打街東門牌七拾九號專辦
中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨
罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價
格外從廉以圖久遠交易無誤理香港及
恩平內地匯單快捷無誤 貴客留心
賜顧爲荷
▲本號誠誠失火六千五百五十六號
司理人鄭厚利謹啓

溫水賢十五元 周成慈 勞景九 各五元
麥升驛十元 梁顯旺十元 周家齊五元
振臣 宗禹 宗秩 宗尹 尾步陳黃經院十元
馬本策 加連念 李榮衍五元
林香德五十元 趙連潤五元 熊樂五元
趙群約五元 潤打波 市即佛
列必珠 黃禮殿十元 火委林
黃基振十元 李崇雁十元 磨因比魯
黃薦章十元 馬慶政十元
馬宗亮五元 比倫 鐵里
黃恭煥五元 容世儒加捐十元
已上二百八十八柱共收得銀五千捌
百四十六員
接二十七期札存銀二十一萬八千七
百九十一員
內有銀四十九元未有所管
連上共收得銀二拾二萬四千六百三
拾七員
另收到未及登告
都期度銀三千二百四十六元
合共取得銀貳十式萬柒千九百捌十
三員
支購田港銀一萬五千伸金銀七千八
百一十二員五毫
除支實存二十二萬零壹百七十員零
五毫
八月二日 域多利實路銀行付貯部佈告
(補錄廿七期人名)
敦英三十元 譚宗傑五元 譚開興五元 譚寶樂五元
譚文就五元 譚文榮五元 譚贊文五元

精來自種
參茸三鞭補腎丸 每盒二元
龜鹿二仙固本丸 每盒二元
有夢遺精固本丸 每盒二元
無夢遺精固本丸 每盒二元
加料補腎丸 每盒二元
七日包愈脚痛風濕膏 每盒二元
宿娼預服犀角解毒丸 每盒二元
參茸燕窩開胃藥水 每盒二元
壯陽探照忍精丸 每盒二元
種子揭被香丸 每盒二元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒二元
初起白濁一劑解毒除根丸 每盒二元
立止遠年虛癆補髓膏 每盒二元
久服快活丸 每盒二元
久服大補丸 每盒二元
立止花柳白濁止渴丸 每盒二元
一笑盡平散 每盒二元
驅蟲紅白痢散 每盒二元
百利可醫瘧疾 每盒二元
婦科速愈白帶丸 每盒二元
止癆如神散 每盒二元
安胎寧神清血丸 每盒二元
自製八寶光明上眼藥 每盒二元
立止吐血便血散 每盒二元
參茸滋補丸 每盒二元
萬應救急散 每盒二元
○搜除花柳積毒藥丸 每盒五元
○馳名補腦丸 每盒五元
○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒五元
○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒五元
HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St. San Francisco, Cal.
扶桑藥局蔡元春啓

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster B.C.
雜貨大廣告
本店專辦中西伙食
蘇杭雜貨紅豆餅
唐蘭鞋各樣齊備
現在新由中國別
到特種合用貨物
▲吳亮
自由車
廣告
啓者弟有客車貨車
數輛停於廣東街十
八號門前專爲利便
僑胞出入往來如各
僑胞或遊覽名勝或
運送貨物途無輪夫
遠近時無間夫晝夜
宣承宜召無不應命
而來每逢各船泊岸
時必在時車亞碼頭
招接如各界有所委
命可由電話通知
▲日電話失慶
四六零
4611
▲夜電話失慶
六八七六
6876

三盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂上皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款皮鞋
合脚觀皮靴時
修製舊鞋有紋
索衣襪香線皮
意光顧在片打
街門牌一號

Wing Heng Fish Co.
Fairville, N. B. Can.

星家其備洗衣刷一打五元六毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
淨粘米粉一百磅十五元五毛
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價

一英洲尤魚、唐山糯米粉發行
本號到貨尤魚、唐山糯米粉發行
本號到貨尤魚、唐山糯米粉發行

廣告 萬廣

各貨特別平沽
啓者本號在雲高華埠張二十一有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌二百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購置阻街
門牌二百一十二至二百一十六號
一連三間準於陽曆六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請照下列西字
門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣萬生披露

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
副西字在巴字粒發售



品珍館
新張廣告
品若最足怡情
饌惟期適口
故菜
根風味 尚盼雅士
品題 雞黍留餐
猶令高賢珍貴
本店新張伊始 每日
飯後小酌 麵食炒
客之所欲 諸君不
我選棄 本主人下
舖以待
▲本店在片打街集
門牌一百四十四號
▲喊線(詩慶)
一五一九
本館主人披露

司人阮本祝
久遠交游仰其留
心爲盼如有信等如
上西文門牌購來無
誤

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.

接整水龍
廣告
本號專接修水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚爲利便
并以廉價相就幸友
光顧由電話通知從
速應命
電話時慶參九貳九
D. Drummond
328 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3823
Vancouver, B. C.
姊比布杭文披露

白來血

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備
Eng Chow Co., 104 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲
軟之症其發現於外者則遍體瘡痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或
由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之
毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒
之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷
殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百
草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊
蘊毒如筋骨酸痛膿腫瘡癤爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕
瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除
淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○
自新理固然也(服法)每次服一匙羹飯前早半點鐘用清冷水沖服每日三次此
藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可
調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服
此藥汁者只受其解除毒質清○分之益而對於身體各部之生理無分毫之
損害也 (○血代)

清血鮮毒百草藥汁

街打片埠華高雲處發批總血來自
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高華埠
糖蔴西中製精
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十一號 電話失曆二四〇四
雲高華埠 永安藥房司理人楊金全啓

新張廣告
Sey. 3440
輔行雜貨公司
FOO HANG CO.
107 Pender Street E.
Vancouver, B. C.
選辦祖國雜貨
日用食品俱全
舖在片打東街
門牌壹百零七
中華會館對面

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. g046 Vancouver, B. C.
啓者本號由唐山購到
各種城絲米油糖
食料等件批發
從廉新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外
迎 喊線(詩慶)三零哭
司事人林栢旋披露

姚樹南醫花柳百病無雙

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號醫生姚樹南處 如有電報到來取藥函下西門門牌來函無一失

經 驗 男 女 肚 痛 每 日 一 員 話 差 拿 埋 口 白 藥 每 日 一 員 話 差 拿 筒 七 員

花柳專科



三參補腎丸 五淋白濁止痛丸 膏丹丸散經驗異常 統治花柳搜骨丹

廿餘年花柳症一掃而清 本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號

一見良醫百病消除 萬家生佛救世靈丹 本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號

萬應搜骨丹 治花柳百病 本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號

特別廣告 本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號

廣益公司 Kwong Yick Co. 318 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

廣告 本公司在片打街門牌三百一十八號

馬乾豐號 大治謹白 電話(失廢) 五一叁六

舖在面街五 百零九號 外歡迎 僑胞光顧

特別廣告 本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號

飾首銀金盛美 MEE SHING 53 Pender St. East Vancouver, B. C.

房藥泰義 G. HIGH Co. 500 Main Street, Phone Sey. 3729 Vancouver, B. C.

店服洋安和協 H. W. Owne, Co. Phone Sey. 1227 504 Main Street, 214 Pender, Street Vancouver, B. C.

金山華英(圖)書公司 本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全

雲高華三記號 本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧

飾首銀金號生麗 LAI SANG CO. 432 Carrall Street Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C.

雲高華三記號 本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧

雲高華三記號 本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧

雲高華三記號 本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧

雲高華三記號 本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧